

ABILHAND-Kids

**Oversættelse, kultureltilpasning og validering af spørgeskemaet
ABILHAND-Kids til børn med cerebral parese**

Alice Ørts Hansen, ergoterapeut, ph.d.
Helle Sneftrup Poulsen, ergoterapeut, cand. scient. san.,
Hanne Kaae Kristensen, lektor, ph.d. og
Henrik Hein Lauridsen lektor, ph.d.

ABILHAND-Kids

- Børn med CP mellem 6 – 15 år
- Forældrerapporteret
- Måler bimanuel aktivitetsudførelse
- 21 spørgsmål
- Scorer: Umuligt, svært, let eller ?
- Kan bruges som effektmål og til planlægning af behandlingen

ABILHAND-Kids spørgeskema

Navn _____ Cpr.nr _____

Udfyldes af forældre eller værger.
 I bedes udfylde nedenstående spørgeskema. I skal vurdere hvor besværligt de nævnte aktiviteter er for jeres barn, når aktiviteten udføres uden hjælp fra hverken personer eller hjælpemidler. Det er uden betydning på hvilken måde, barnet udfører aktiviteten.
 I skal svare på om det er **umuligt**, **svært** eller **let** for barnet at udføre aktiviteten, sæt X.
 Hvis ikke jeres barn har udført aktiviteten de sidste 3 måneder sætter i X i rubrikken?
 Hvis jeres barn ikke laver aktiviteten fordi det er for vanskeligt, skal I besvare det med **umuligt.**

	Hvor svære er disse aktiviteter?	Umuligt	Svært	Let	?
1.	Åbne et glas marmelade				
2.	Tage en rygsæk/skoletaske på				
3.	Åbne en tube tandpasta				
4.	Åbne en chokoladebar				
5.	Vaske overkroppen				
6.	Folde ærmer op på en trøje				
7.	Spidse en blyant				
8.	Tage en T-shirt af				
9.	Komme tandpasta på en tandbørste				
10.	Åbne en madkasse				
11.	Skrue låget af en flaske				
12.	Lyne bukser				
13.	Knappe en cardigan eller skjorte				
14.	Fylde et glas med vand fra kande				
15.	Tænde en sengelampe				
16.	Tage en hue på				
17.	Lukke trykknappen på en jakke				
18.	Knappe bukser				
19.	Åbne en pose chips				
20.	Lyne en jakke				
21.	Tage en mønt op af lommen				

Status siden sidst

- Spørgeskemaet er oversat og tilbage oversat
- Kognitivt testet på 13 forældre til børn med CP mellem 6 – 15 år, forstår og taler dansk, MACS 1-4
- Høring i advisory board
- I gang med data indsamling til de psykometriske test (okt 17)
- Har afholdt workshop med advisory boards og andre nøglepersoner ift implementering

ABILHAND-Kids spørgeskema

Navn _____ Cpr.nr _____

Udfyldes af forældre eller værger.

I bedes udfylde nedenstående spørgeskema. I skal vurdere hvor besværligt de nævnte aktiviteter er for jeres barn, når aktiviteten udføres uden hjælp fra hverken personer eller hjælpemidler. Det er uden betydning på hvilken måde, barnet udfører aktiviteten.

I skal svare på om det er **umuligt**, **svært** eller **let** for barnet at udføre aktiviteten, sæt X.

Hvis ikke jeres barn har udført aktiviteten de sidste 3 måneder sætter i X i rubrikken?

Hvis jeres barn ikke laver aktiviteten fordi det er for vanskeligt, skal I besvare det med **umuligt**.



	Hvor svære er disse aktiviteter?	Umuligt	Svært	Let	?
1.	Åbne et glas marmelade				
2.	Tage en rygsæk/skoletaske på				
3.	Åbne en tube tandpasta				
4.	Åbne en chokoladebar				
5.	Vaske overkroppen				
6.	Folde ærmer op på en trøje				
7.	Spidse en blyant				
8.	Tage en T-shirt af				
9.	Komme tandpasta på en tandbørste				
10.	Åbne en madkasse				
11.	Skrue låget af en flaske				
12.	Lyne bukser				
13.	Knappe en cardigan eller skjorte				
14.	Fylde et glas med vand fra kande				
15.	Tænde en sengelampe				
16.	Tage en hue på				
17.	Lukke trykknappen på en jakke				
18.	Knappe bukser				
19.	Åbne en pose chips				
20.	Lyne en jakke				
21.	Tage en mønt op af lommen				

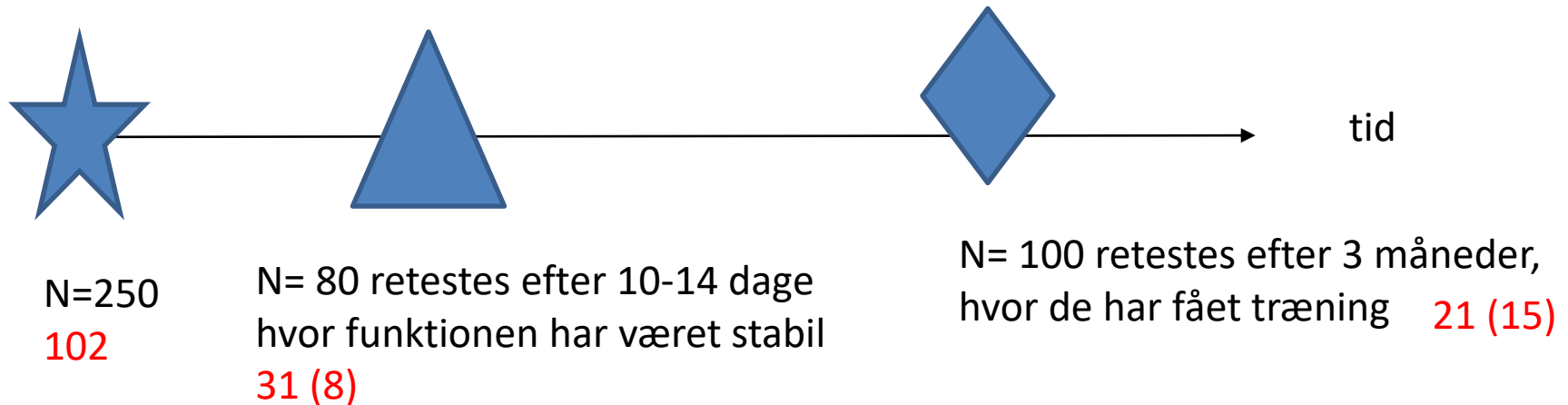
Kognitivt test

- 6 piger, 7 drenge, 6-15 år
- 10 mødre, 2 fædre og 1 plejemor
- Varierede uddannelser

- Spurgt ind til forståelse af de enkelte items
 - Enkelte items gjort mere tydelig fx vand fra kande, folde ærmer op i stedet for at smøge
- Forældre finder det let og overskueligt
- Forældre finder den relevant og anvendelig

Psykometrisk test

Data: ABILHAND-Kids, alder, køn, type skole, type CP, afficeret hånd, funktionsniveau



- Unidimensionalitet og validitet
- Test retest reliabilitet
- Responsivitet



Intensiveret opmærksomhed på projektet (mails, kontakter, facebook, hjemmeside, CPOP dag og workshop)

Workshop

To nøgle repræsentanter fra alle regioner

➤ Implementering i praksis

➤ Hvordan kan skemaet bruges?

- Potentiale som udgangspunkt for dialog om målsætning med børnene
- Forældres opfattelse versus det de gør i skolen
- Visualisere barnet niveau for forældrene
- Re-ansøgninger til genoptræning – vise effekt
- Inkluderes i CPOP protokol – mangler patientrapporteret data





➤ Hvad kan fremme/hæmme brugen?

- Ønske om mulighed for papir, elektronisk udgave gerne en app
- Online analyse skal virke og være nemt tilgængeligt!
- Demotiverende hvis forældre altid har spørgsmål for at kunne besvare
- Lettilgængeligt online
- Ønsker vejledning til brug af den

➤ Skabe interesse hos nøgle personer

- Indlagt undervisning i skema, proces og håndfunktion

Statusrapportering

- **Leverance** – det endelige resultater er et validt spørgeskema. Vi har nået delmålene: Kognitive test, workshop, data indsamling i gang, ekstra reklamefremstød 
- **Fremdrift ift godkendt tidsplan** (baseline data 1/11) 
- **Økonomi** 
- **Ressourcer** (søgt om anden fordeling af midler) 

Spørgsmål?

